

—Z—

«ZANCON. NA. ojd. En Guatemala y Venezuela, de falda corta (vestido).

«ZANGARRO. s. m. En México, barraca, tienda pequeña.»

«ZAPATON. s. m....En Guatemala, zapato grande de goma en que se mete el pié calzado para preservarse del lodo.»

«ZARCO, CA. adj. En Río de la plata, (animal) que tiene un ojo blanco.»

«ZUQUE. s. m. En Colombia, golpe dado con un instrumento cualquiera.»

Estas voces son de las que pueden gallardear como verdaderos americanismos, si los hay. Todas son al igual que en aquellos países en que las señala el autor, usuales en México.

Zancón lo aplicamos también a los muchachos de canillas o piernas largas. La palabra *zangarro* la usamos en la forma *chungarro*, y expresa propiamente una tiendecilla de muy poca importancia. *Zapatón*, aunque le usamos, no es conocido en la acepción que aquí se le da, sino en la de zapato ordinario con que se protege el pie enfermo de los animales, especialmente del caballo; *zapatones* son también los que se ponen a los gallos de pelea para protegerles el espolón. *Zarco* es palabra que se aplica a las gentes también, sin que tenga nada de ofensiva. Es famosa la novela «El Zarco,» por Altamirano, cuyo protagonista, llamado así, debe su nombre al color azul claro de sus ojos. *Zuque* es voz muy usada en Tabasco, con la acepción de *arrancado*; hémosla oído en otros puntos de la Costa Oriental. Cuando un muchacho pide dinero prestado a otro, éste le contesta al pronto, si no tiene:—estoy *zuque*.

México y junio 12 de 1920.